



A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

Licitație publică nr. 1671/12

CPV- 71000000-8



3

CONTRACT № 23 pentru achiziționarea serviciilor de proiectare

“11” septembrie 2012

or. Chișinău

Prezentul contract este încheiat între **Curtea de Apel Chișinău**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Teilor,4, reprezentat prin Președintele Ion Pleșca, care acționează în baza Legii nr.514 din 06.07.1995 “Privind organizarea judecătorească”, în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și **S.R.L. “AGH Premium Grup”**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Sfatul Țării,3, c/f 1010600000095, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. MD 0098221 din 12.01 2010, autorizat pentru activitatea de proiectare pentru toate categoriile de construcții: autorizația AMMII nr.039495 din 28 01 201, eliberată de Camera de Licențiere, pe un termen de 5 ani, reprezentat prin Directorul SRL Cretu Vitalie, în continuare “Prestator”, pe de altă parte, (ambii denumiți în continuare “Părți”) au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele.

Conform licitației publice nr.1671/12 din 03 septembrie 2012, publicată în Buletinul Achizițiilor Publice, nr. 65/12 din 17.08. 2012, hotărârii grupului de lucru nr. 07 al Curții de Apel Chișinău din 07.09.2012, “Prestatorul” a fost declarat învingător la prestarea serviciilor de proiectare pentru lucrările de extindere și supraetajarea sediului Curții de Apel Chișinău în limitele terenului gestionat, denumite în continuare Servicii.

1. Obiectul contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a efectua și presta, iar Beneficiarul de a recepționa și achita serviciile de proiectare pentru lucrările de extindere și supraetajarea sediului, prevăzute în prezentul contract și anexa nr.1.

1.2. Calitatea serviciilor trebuie să corespundă parametrilor tehnici și standardelor solicitate, stipulate în documentele de licitație.

2. Termenele și condițiile de prestare a serviciilor

2.1. Prestarea serviciilor de proiectare se efectuează în conformitate cu parametrii tehnici și cerințele de bază la elaborarea proiectului stipulate în documentele de licitație și anexa nr.1.

2.2. Prestatorul eliberează pentru Beneficiar un set de documentație de proiect și deviz în 3 (trei) exemplare+varianta electronică, în limba de stat al Republicii Moldova.

2.3. Durata de execuție a lucrărilor contractate este de 2.5 luni de la semnarea contractului, primirea ordinului de începere a execuției și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar.

3. Prețul și costul total al contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul documentației de proiect și deviz conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești și constituie **498500.00 (patru sute nouazeci și opt mii cinci sute) lei 00 bani, inclusiv TVA**, valoare adjudecată în urma licitației publice.

3.2. Beneficiarul se obligă să depună în contul Prestatorului un avans în mărime de pînă la 10% din valoarea contractului.

3.3. Achitarea pentru serviciile prestate se efectuează în termen de 30 de zile din data semnării, în modul stabilit, a actului de predare-recepție a documentației de proiect și deviz.

3.4. Prețurile indicate sunt fixe din momentul deschiderii licitației și sunt stabile pe întreaga perioadă de executare a contractului.

4. Condițiile de predare-recepție a serviciilor

4.1. Beneficiarul semnează foaia de însoțire (actul de primire) în momentul prezentării documentației de proiect și deviz de către Prestator .

4.2. Beneficiarul asigură executarea expertizei tehnice a documentației de proiect și deviz de către Direcția Verificare și Expertizare a Proiectelor de Construcții. La avizul pozitiv, Beneficiarul va semna actul de predare-recepție a serviciilor. În cazul avizului negativ, Beneficiarul prezintă în scris Prestatorului obiecțiile privind calitatea documentației cu indicarea termenilor de înlăturare a neconformităților.

4.3. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar, după semnarea de către ambele părți a actului de predare – recepție în termen de pînă la 30 zile din momentul semnării actului de primire a documentației.

5. Obligațiile părților

5.1 Angajamentele Beneficiarului:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a documentației de proiect și deviz în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure plata pentru servicii, respectând modalitățile și termenii indicați în prezentul Contract;

c) să înainteze documentația de proiect și deviz pentru verificare în adresa Direcției Verificare și Expertizare a Proiectelor de Construcții

5.2 Angajamentele Prestatorului:

- a) să constituie garanția de bună execuție în cuantum de 5% din valoarea totală a contractului și s-o depună la sediul Beneficiarului după primirea scrisorii de acceptare. Utilizarea garanției de bună execuție se face în conformitate cu dispozițiile legale.
- b) să elaboreze documentația de proiect și deviz în condițiile prevăzute de prezentul contract;
- c) să se conducă la elaborarea documentației de proiect de documentele normative stipulate de către Beneficiar în documentele de licitație și normativele noi, implimentate;
- d) să suporte cheltuielile în cazul raportului de verificare negativ.

5.3. Prestatorul elaborează serviciile în baza licenței și asigură plata tuturor taxelor și impozitelor necesare în procesul de producție pentru primirea produsului final.

6. Forța majoră

6.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră.

6.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg stările excepționale declarate de către Guvernul Republicii Moldova.

6.3. În cazul survenirii unor asemenea situații Contractul rămâne în vigoare și termenul de îndeplinire de către părți a angajamentelor conform prezentului Contract se suspendă corespunzător perioadei de timp, în care a avut loc starea excepțională.

6.4. Partea, pentru care au apărut situațiile de forță majoră, este obligată să anunțe în scris despre aceasta cealaltă parte în termen de 3 zile, în caz contrar această parte poartă răspundere pentru pagubele pricinuite prin neînștiințare.

7. Rezilierea contractului

7.1. Rezilierea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral prin înaintarea declarației de reziliere în caz de:

- refuzul Prestatorului de a-și îndeplini obligațiile asumate prin prezentul contract;
- nerespectarea de către Prestator a cerințelor tehnice și termenelor de elaborare a documentației de proiect și deviz;
- nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.

7.2 Partea inițiatoare a rezilierii contractului este obligată să comunice în scris în timp de 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.

7.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în scris în decurs de 10 zile la anunț. În caz contrar partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.

8. Reclamații și sancțiuni

8.1. Dacă se constată că în documentația de proiect și deviz persistă careva abateri de la parametri tehnici solicitați de către Beneficiar, acesta va înștiința imediat Prestatorul.

8.2. Toate obiecțiile Beneficiarului privind parametri tehnici și de calitate ai proiectului elaborat trebuie să fie soluționate și înlăturate de către Prestator. Cheltuielile pentru înlăturarea neajunsurilor depistate le suportă Prestatorul.

8.3. Pretențiile referitoare la calitate trebuie să fie întemeiate și argumentate de documentele normative în vigoare folosite pentru elaborarea documentației de proiect și deviz și se înaintează nemijlocit Prestatorului.

8.4. Pretențiile referitoare la calitate se lichidează prin modificarea respectivă a documentației de proiect și deviz.

8.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea serviciilor prestate în limitele stabilite.

8.6. Pentru livrarea cu întârziere a documentației de proiect și deviz, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 1% din suma contractului pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 20 (douăzeci) zile calendaristice de la termenul limită de elaborare a documentației de proiect și deviz conform prezentului contract. În caz contrar Beneficiarul este în drept de a rezilia contractul.

8.7. Pentru reținerea plăților Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 1% din suma neachitată pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

8.8. Pentru refuzul de a presta serviciile prevăzute în prezentul contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a prezentului contract.

9. Dispoziții finale

9.1. Neexecutarea condițiilor contractuale, de către una din părți, atrage după sine obligația la plata de penalități și daune, produse în urma neexecutării obligațiilor, precum și achitarea tuturor cheltuielilor ocazionate de producerea daunelor, dovedite prin acte opozabile.

9.2. Orice modificări și completări la prezentul contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți și înregistrat de către Agenția Achiziții Publice.

9.3. Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiunile și drepturile sale de contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.

9.4. Următoarele documente (anexe la prezentul contract) vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:

- a) scrisoarea de acceptare;

- b) prezentul formular de contract completat și semnat;
- c) documentatia de licitatie;

9.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare care se remit câte un exemplar:

- 1. Beneficiarului.
- 2. Prestatorului.
- 3. Agenția Achiziții Publice.

9.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare la data înregistrării lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la 31. 12. 2012.

9.7. Prezentul contract poate fi completat cu anexe suplimentare, care vor fi parte integrantă a acestuia.

9.8. Întru confirmarea celor expuse mai sus, Părțile au semnat acest Contract la “11”septembrie 2012

10.Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților
Cod.obiectului 7358, Hot. Gov. nr. 555 din 31.07.2012

“Beneficiar”

Curtea de Apel Chisinau
MD2043 str.Teilor,4
Trezoreria de Stat
TREZMD2X
c/b 226301
c/d 210104032340335
c/f 1168803
tel/fax. 022.56.31.57

Președintele Curții de Apel Chișinău



Ion Pleșca

Contabil-șef *I. Perșanova*
I. Perșanova

“Prestator”

SRL „AGH Premium Grup”
or. Chisinau, str.G.Muzicescu,36
BC “Moldindconbank”S.A.
Fil.Remiz,MOLDMD2X317
c/d 225171757
c/f 1010600000095
TVA 0506294
Tel/fax.022.23.82.18.

Director SRL” AGH Premium Grup”



Vitalie Crețu

4503

Act 241.04

Înregistrat: nr.
Trezoreria

REPUBLICA MOLDOVA, MINISTERUL FINANTELOR	
REGISTRUL NAȚIONAL AL CHIȘINĂU	
BUCUREȘTI DE STAT	
25.09.2012	
Nr. de înregistrare	
Contract	
Semnătură	
REGISTRUL FINANTELOR	

Anexa nr.1
la contractul nr. 23
din 11.09.2012
Cod. ob. 7358

SPECIFICAȚIA
Serviciilor

No	Denumirea serviciului	Cantitatea (unit. de măsură)	Prețul total fără TVA, lei	Prețul total cu TVA, lei	Termenul execuției
1	Executarea serviciilor de proiectare pentru lucrările de extindere și supraetajarea sediului Curtii de Apel Chișinău în limitele terenului gestionat. Lucrarile se executa in conformitate cu cietul de sarcini si documentatia de licitatie	1 (unu) set de documentație de proiect și deviz în 3(trei) exemplare+varian ta electronică	415416.66	498500.00	2.5 luni

Art. 241

Președintele Curtii de Apel Chișinău



Ion Pleșca

Director SRL "AGH Premium Grup"



Vitalie Crețu

Contabil-șef *I. Perșanova*

I. Perșanova

Nr. exemplarului
№. экземпляра 2

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

FA1157617

data eliberării/data livrării
дата выписки/дата поставки

5 Noiembrie 2012

8. Foaie de parcurs
Путевой лист

numar
номер

data
дата

1. Furnizor / Продавец: SRL "AGH PREMIUM GRUP" / Ф.к./код НДС: 10106000000095 / 0506294

2. Cumparator / Покупатель: "Curtea de Apel Chisinau", or. Chisinau, str. Teilor, nr. 4, c/d 210104032340335, Trezoreria de Stat TREZMD2X c/b 226301 / Ф.к./код НДС: 10106000000095 / 0506294

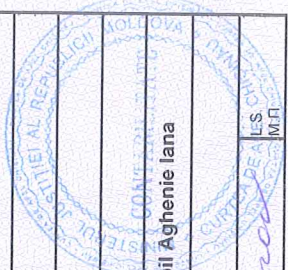
3. Deleghare / Доверенность: № / Ф.к./код НДС: 1168803 /

4. Documente anexate / Прилагаемые документы: SRL "AGH PREMIUM GRUP" / Ф.к./код НДС: 10106000000095 / 0506294

5. Punct incasare / Пункт погрузки: Chisinau, str. Muzicescu, nr. 36 / Ф.к./код НДС: 10106000000095 / 0506294

6. Punct de descarcare / Пункт разгрузки: or. Chisinau, str. Teilor, nr. 4 / Ф.к./код НДС: 1168803 /

10.1 Cod nomenclator Номенклатурный код	10.2 Denumire Наименование	10.3 Unitate de masura Единица измерения	10.4 Cantitatea marfii Количество товара, объем услуг	10.5 Valoarea unui articol fara TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леев	10.6 Cota TVA Ставка НДС	10.7 Suma totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	10.8 Accize, lei Акцизы, леев	10.9 Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	10.10 Valoarea marfii serviciilor, lei Стоимость товаров, услуг, леев	10.11 Tip ambalaj Тип упаковки	10.12 Numar locuri Коли- чество мест	10.13 Masa bruta, tone Масса брутто, тонн
1	Servicii proiectare	lei	1	41541.67	20%	41541.67	-	8308.33	49850.00	-	-	-
				11. TOTAL (pe pagina) Всего (по странице)		41541.67	-	8308.33	49850.00			
				12. Valoarea livrării irrozabile (fara TVA) cu anexele: Стоимость облагаемой поставки (без НДС) с учетом приложений								
				13. Taxa de Valoara Adadata cu anexele: Налог на добавленную стоимость с учетом приложений								
				14. Accizele cu anexele: Акцизы с учетом приложений								
				15. Valoarea livrării, cu anexele: Стоимость поставки, с учетом приложений								
				16. Pretul liberarea Длина впуск развешив								
				17. Pretul bunurile (serviciile) Сдал материальные ценности (услуги)								
				18. Pretul intermediarii (soferul) Длина ценности (услуги) посредник (водитель)								
				19. Pretul beneficiarii Длина ценности (услуги) получатель								



Administrator Cretu Vitalie

Contabil Aghenie Iana

19. Predat / Сдан

19. Predat / Сдан

№. exemplarului 2
 №. экземпляра 2

№. серия, №. Серія, №. FA1157620

data eliberării/data livrării 4 Decembrie 2012
 дата выписки/дата поставки

1. Furnizor/Продавец SRL "Agh Premium Grup" or Chisinau, str. G. Muzicescu, nr. 36 c/d 225171757 BC "Moldindconbank" SA Filiala "Remiz" Chisinau c/b MOLDMD2X317

2. Cumparator/Покупатель "Curtea de Apel Chisinau", or Chisinau, str. Teilor, nr. 4, c/d 210104032340335, c/b 226301 Trezoreria de Stat TREZMD2X

3. Delegație/Доверенность № data/дата

4. Documente anexate/Прилагаемые документы

5. Punct încasare/Пункт погрузки or Chisinau, str. G. Muzicescu, nr. 36

6. Punct descărcare/Пункт разгрузки or Chisinau, str. Teilor, nr. 4

7. Rediriția/Переадресовки

10.1 Cod potențiator Номенклатурный код	10.2 Denumire Наименование	10.3 Unitate de masură Единица измерения	10.4 Cantitatea marfii Количество товара, объем услуг	10.5 Valoarea unui articol la TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леев	10.6 Scała TVA Ставка НДС	10.7 Suma totală, la TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	10.8 Accize, lei Акцизы, леев	10.9 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	10.10 Valoarea marfii Стоимость товаров, услуг, леев	10.11 Tip ambalaj Тип упаковки	10.12 Număr locuri Коли- чество мест	10.13 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
1	Servicii proiectare	lei	1	373875.00	20%	373875.00		74775.00	448650.00			
				11. TOTAL (pe pagina) Всего (по странице)		373875.00		74775.00	448650.00			

12. Valoarea livrării improzabile (la TVA) cu anexele:
 Стоимость облагаемой поставки (без НДС) с учетом приложенных

13. Taxa pe Valoarea Adăugată cu anexele:
 Налог на добавленную стоимость с учетом приложенных

14. Accizele aferente
 Акцизы с учетом приложенных

15. Valoarea livrării cu anexele
 Стоимость поставки с учетом приложенных

16. Partea aferentă
 Отпускная расценка

17. Prețul bunurilor (serviciilor) intermediariilor (sofenii)
 Прокладочные (водительные)

18. Prețul bunurilor (serviciilor) intermediariilor (sofenii)
 Прокладочные (водительные)

19. Prețul bunurilor (serviciilor) beneficiarilor
 Прокладочные (водительные)

20. Prețul bunurilor (serviciilor) beneficiarilor
 Прокладочные (водительные)

Administrator Cretu Vitalie

Aghenie Iana

19 Predat
 Сдан

